

2/5

ସାହୁ
କ୍ରିଆ-ପଦ
ଗନ୍ଧିକା ।

ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ
ମହାଶୟ

B/491.44568/T479V
Acc. 11511. Dated. 30.5.62
FOR FAVOUR

ବିଶ୍ୱ
ମାନ୍ୟତା
୧୯୫୫

10880

B
491.44568
T479V

বাঙলা ক্রিয়া-পদের তালিকা ।



শ্রীরবীন্দ্রনাথ ঠাকুর সংকলিত ।



১৩৭-১ নং কর্ণওয়ালিস ষ্ট্রীট, কলিকাতা,
বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষৎ হইতে প্রথমবার
প্রচারিত হইল ।

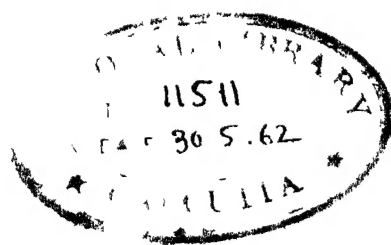


কলিকাতা,

৫ নং রামধন মিট্রের লেন, বিশ্বকোষযন্ত্রে
শ্রীতারিণীচরণ বিশ্বাস দ্বারা মুদ্রিত ।



বঙ্গাব্দ ১৩০৮ ।



বাঙলা ক্রিয়া-পদের তালিকা ।



অ ।

অর্শে (যথা—দোষ অর্শে = দোষ বর্ধে)

আ ।

আউলান (এলানো)
আওড়ান
আওটানো
আইসা
আঁকা
আঁক্‌ড়ানো
আচানো (আচমন)—(আঁচ দেওয়া)
আঁচ্‌ড়ানো (আকর্ষণ)
আগ্‌লান
আচ্‌ড়ান
আজ্জানো
আঁটা
আট্‌কানো
আংকানো (আতঙ্কন)
আনা (আনয়ন)
আওমানো (ভেজিয়ে দেওয়া)
আল্লানো (টকে যাওয়া এবং নিবীৰ্য ও
মৃতপ্রায় হওয়া)
আদ্বানো
আঙ্‌লানো (অঙ্‌লীদাবা নাড়া)

আব্জানো (ভেজিয়ে দেওয়া ।—নদীয়া
কৃষ্ণনগর অঞ্চলে ব্যবহৃত)

আজানো

আজ্জানো (কোন পদার্থ পাত্র হইতে
পাত্রান্তরে রাখা)

ই।

ইটোনো (ইট দ্বারা আঘাত করা)

উ।

উগ্গোনো (উদ্গীৰণ)

উঁচোন (উচ্চারণ)

উঠা (উত্থান)

উৎরনো (উত্তরণ)

উথ্লনো (উচ্ছলিত)

উপ্‌ড়নো (উৎপাটন)

উব্‌চোন

উল্‌সনো (উল্লসন)

উল্‌টনো (উল্লুপ্তন)

উস্কনো

উটুকন

উছোনো (ভাজিবার সময় নাড়া চাড়া করা)

উগোনো (নামিয়ে দেওয়া)

উথ্‌ড়ানো (উন্টে পাণ্টে দেওয়া)

উজ্‌ড়ানো (নিঃশেষ করা)

উজানো (নদীর স্রোতের বিপরীতে যাওয়া)

উনানো (গালানো তরল করা)

উবা (উবে যাওয়া)

এ।

এগোনো
এড়ানো
এলানো
এলা—(ধান এলে দেওয়া)
এলে দেওয়া

ও।

ওলা
ওপড়ানো
ওড়া বা উড়া
ওঠানো
ওংকানো
ওল্টানো
ওস্কানো
ওটুকানো
ওবচানো
ওথলানো
ওঁচানো
ওগ্রানো
ওখড়ানো

ক।

ককানো (কেঁদে ককানো)
কমা
কসা
করা
কহা

কচ্ছানো
 কড়্‌কানো
 কটিয়ে যাওয়া যথা কটা
 (চুল কটিয়ে যাওয়া)
 কথ্‌চানো
 কব্‌লানো
 কাচা (কাপড় কাচা)
 কাটা
 কাড়া
 কাঁড়ানো (ধান কাঁড়ানো)
 কাঁদা (ক্রন্দন)
 কাঁপা (কম্পন)
 কাংরানো
 কামড়ানো
 কামানো (কন্ম)
 কাশা (কাশ)
 কিলোনো (কিল)
 কৌচানো (কুঞ্চন)
 কোটা (কুটন)
 কুড়নো
 কুলনো
 কোপান
 কৌকড়ানো
 কৌচ্‌কানো
 কৌতানো (কুহ্নন)
 কৌদা
 কেনা
 কোড়ানো
 কেলানো
 কচান (নূতন পরোদগম হওয়া)
 কলানো (অঙ্কুরিত হওয়া)

কড়মড়ানো (কড় মড় শব্দ করা)
 কতলানো (ধৌত করা)
 কনকনানো (বেদনা করা)
 কোংকানো (লাঠি ইত্যাদি দ্বারা আঘাত)
 কাবরানো (কাবার অর্থাৎ শেষ করা)
 কুচোনো (কুচি কুচি করা)
 কাঁচানো (একবার পূর্ণতা বা পরিপক্বতা
 লাভ করিয়া পুনঃ অপক্ক-অবস্থা প্রাপ্ত
 হওয়া—পাশা খেলার ঘুঁটি কাঁচানো)
 কোদলানো (কোদাল দ্বারা কোপানো)
 কাছানো (কাছে আসা)
 কালানো (শীতে হাত পা কালিয়ে
 যাওয়া—অবশ হওয়া)

খ ।

খতানো
 খসা
 খাটা
 খাওয়া
 খামচানো
 খাবলানো
 খিঁচোনো (আক্কেপ
 খিঁচড়ানো
 খেঁকানো
 খেঁচানো
 খোজা
 খোঁটা
 খোঁড়া (খনন)
 খোদা
 খোলা

থেদানো
থেপা (ক্ষিপ্ত)
থেলা
থেঁচকানো

থাপানো (কার্যে ব্যবহৃত করা)
থরানো (তাপ সংযোগে ঝলসে যাওয়া)
থিলানো (থিলান “arch” নির্মাণ করা)
থোঁড়ানো (থাঙ্গ)
থোঁসড়ানো বা থুঁসড়ানো বা থোসা ।

গ ।

গগানো (মুমূর্ষু অবস্থায়)
গছানো (গচ্ছিত)
গড়া (গঠন)
গড়ানো (গলিত) (শয়ন)
গতানো (গমিত)
গজানো
গলা (গলন)
গর্জান (গর্জন)
গাওয়া (গান গাওয়া)
গাদানো (ঠেসে দেওয়া)
গালানো
গেলা (গিলন)
গোঁগানো
গোংরানো (গোঁ গোঁ শব্দ করা)
গোঁয়ানো
গোছানো
গোঁজা বা গোঁজ্‌ডান
গোটানো

গোতানো
 গোনা (গণন)
 গোনানো (গুনিয়ৈ দেওরা)
 গোলা
 গুম্বোন
 গুঁতোনো
 গুলোনো
 গুছোনো
 গুটোনো
 গাঁজান বা গেঁজানো, (Fermented
 হওরা)
 গাবানো (স্পর্ক প্রচার করা)
 (পুষ্করগীর জল নষ্ট করা)
 গুঁড়ানো (গুঁড়া বা চূর্ণ করা)

ঘ !

ঘটা (ঘটন)
 ঘনানো
 ঘবুড়ানো
 ঘসা (ঘর্ষণ)
 ঘসুড়ানো বা ঘসুটানো
 ঘাঁটা
 ঘেরা
 ঘেসা
 ঘোচা
 ঘোঁটা
 ঘোরা
 ঘোলানো
 ঘুমানো
 ঘুসানো, ঘুসুটানো

ঘুরোনো
 ঘাড়ানো (ঘাড়ে দায়িত্বগ্রহণ করা)
 ঘেঁড়ানো (কাতরোক্তি করা)
 ঘেঁতানো

চ।

চর্চা
 চড়া
 চলা
 চরা
 চসা
 চট্কানো
 চড়ানো (চড় মারা)
 চড়ানো (উচ্চ করা বা উচ্চস্থানে রাখা)
 চল্কানো
 চম্কানো
 চাখা
 চাগা (উত্তেজিত হওয়া)
 চাঁচা
 চাটী
 চাপা
 চারানো
 চালানো
 চাপ্‌ড়ানো
 চেতানো
 চেনা
 চিবোনো
 চেরা
 চিন্নোনো
 চোকানো

চোখানো (তীক্ষ্ণ করা)
 চোঁচানো
 চোটাঁনো
 চোবানো (নিমজ্জিত করা)
 চোরানো
 চোষা
 চোনা (চুনে লওয়া)
 চোপ্সানো

চান্‌কানো (প্রতিমা ও পুস্তলিকা প্রভৃতি
 চক্ষু অঙ্কন করা, কৃষ্ণনগর অঞ্চলে গ্রাম্য
 চিত্রকরের মধ্যে ব্যবহৃত)
 চিম্‌টানো (চিম্‌টা কাটা)
 চিম্‌টানো (রসহীন হওয়া)
 চেপ্‌টানো (চেপ্টা করা)
 চিক্‌রানো (চোঁচানো)
 চোপানো (অস্ত্র দ্বারা থোড়া)

ছ ।

ছকা (ছক্‌ কাটা)
 ছড়ানো
 ছাঁকা
 ছাঁটা
 ছাড়া
 ছাঁদা
 ছানা (ছেনে লওয়া)
 ছাওয়া
 ছেঁড়া
 ছেঁটা
 ছটাঁনো

ছোঁচান (শৌচ)
 ছোটা
 ছোঁড়া
 ছোলা (ছুলে দেওয়া)
 ছোঁয়া
 ছোবলানো
 ছিটোনো
 ছুটোনো
 ছোটানো
 ছিট্‌কানো বা ছুট্‌কানো
 ছাপান (ছাপ দেওয়া, ছাপিয়ে উঠা)
 ছেঁড়ানো (বর্ষণ সহকারে টানিয়া লওয়া)
 ছোবানো বা ছোপানো (রঞ্জিত করা)

জ ।

জড়ানো
 জপা
 জমা
 জম্‌কানো
 জলা
 জরা
 জাঁকা (জাঁকিয়ে উঠা)
 জারা (জারণ)
 জানা
 জালা
 জেতা
 জোটা
 জোতা

জোড়া
জ্যাব্‌ডানো
জিয়োনো
জিরোনো
জুতোনো
জুটনো
জুড়োনো
জুয়োনো
জল্‌শনো
জবানো (জবাই করা)
জাগা
জাওরানো (রোমস্থান করা)

ঝা ।

ঝরা
ঝল্‌সানো
ঝাঁকানো (অধ্যাক্ষপন)
ঝাঁকরানো
ঝাঁটানো
ঝাড়া
ঝাঁপা
ঝাম্‌রানো (অধ্যামর্ষণ)
ঝালানো (অধ্যালোপন)
ঝৌকা
ঝোলা
ঝিমনো
ঝট্‌কানো (অস্ত্রের আঘাতে বিধা করা)
ঝাঁজানো (তীব্রতা উৎপাদন)

ট।

(টকিয়া যাওয়া)

টলা

টপ্কানো

টহলানো

টস্কানো

টানা

টাকা

টেপা

টোকা

টুটা

টেকা

টোয়ানো (টুইয়ে দেওয়া)

টিকনো

টোপানো (বিন্দু বিন্দু করিয়া পড়া)

টাটানো (ব্যথা করা)

টাউরানো (শীতে শরীর টাউরে যাওয়া,

অবশ হওয়া)

টোকা (note করা)

ঠ।

ঠকা

ঠাসা

ঠাওরানো

ঠেকা

ঠেলা

ঠেসা

ঠেঙানো

ঠোকা

ঠোক্রানো
ঠোসা

ড।

ডলা
ডরানো
ডাকা
ডোক্রানো
ডোবা
ডিঙনো
ডালানো (গাছের ডাল কাটিয়া দেওয়া)

ঢ।

ঢাকা
ঢালা
ঢিলোনো
ঢালানো
ঢিপোনো
ঢিকোনো
ঢোকা
ঢোলা
ঢোসানো
ঢুকোনো
ঢিপোনো
ঢাকানো (ধাক্কা দেওয়া)
ঢল্কানো (কোন তরল পদার্থ ঢালিয়া
ফেলা এবং তাহাকে কোন এক নির্দিষ্ট
দিকে লইয়া যাওয়া)

ত।

তরা (তরে যাওয়া)
 তলানো
 তড়বড়ানো
 তাকানো
 তাড়ানো
 তাংড়ানো
 তাসানো
 তোবড়ানো
 তোলা
 তোড়া (তুড়ে দেওয়া)
 তোতলানো
 তাতানো (উত্তপ্ত করা)

থ।

থতা (থতিয়ে যাওয়া)
 থাকা
 থামা
 থম্কানো
 থাবড়ানো
 থোড়া (থুড়িয়ে দেওয়া)
 থিতোনো
 থোয়া
 থেঁতলানো
 থাড়ানো (To make erect)
 থেবড়ানো (কোমল পদার্থে চাপ দিয়া
 চেপ্টা করা)

দ।

দমানো (বল প্রয়োগে নত করা)
 দাঁড়ানো
 দাঁতানো (দাঁত বহির্গমন হওয়া)
 দাপানো (হস্ত পদাদি আঁফালন করা)
 দাব্‌ড়ানো
 দাবানো (দমানো)
 দোলানো
 দেওয়া
 দেখা
 দোষানো (দোষ প্রদর্শন)
 দৌড়োনো
 দড়বড়ানো
 দপ্‌দপানো
 দোয়ানো (দোহন করা)
 দোম্‌ড়ানো

ধ।

ধরা
 ধসা
 ধাওয়া
 ধোয়া
 ধোয়ানো
 ধোনা (তুলা ধোনা, অর্থাৎ তাহার আঁশ
 গুলা পরস্পর বিচ্ছিন্ন করা)

ন।

নড়া
 নাচা
 নাড়া
 নাওয়া
 নাবা বা নামা
 নাদা
 নেতানো (নেতিয়ে পড়া)
 নেলানো
 নেংড়ানো
 নিড়োনো
 নিকোনো
 নোওয়া
 নিছোনো
 নিবোনো
 নেবা
 নেটানো (ছেঁচে লইয়া যাওয়া ;
 সংস্পর্শে আনা)
 নলানো (থেজুর গাছ হতে রস গ্রহণ করিয়া
 গাছে নল সংযুক্ত করা)

প।

পচা
 পটানো
 পড়া
 পড়া (পাঠ-কৃত)
 পরা
 পলানো
 পশা

পাকা
 পাকানো
 পাওয়া
 পাঠানো
 পাড়া
 পানানো (গরু পানিয়ে যাওয়া)
 পেঁচানো
 পোঁচানো
 পোঁছা
 পোড়া
 পোতা
 পোওয়ানো
 পোরা
 পোষা
 পেশা (পুজিয়ে বা পূরণ করিয়া পূজান
 দেওয়া)
 পেটানো
 পিছনো
 পিটোনো
 পিল্কানো
 পাকড়ানো
 পট্কানো
 পারা
 পাসানো (পাশ দেওয়া 'তাস'—খেলায়)
 পেঁজা বা পিঁজা (তুলা প্রভৃতির আশ
 পৃথক্ করা)
 পিচ্ছানো
 পিট্ পিটোন (চক্ষু পিট পিট করা)

ফ ।

ফলা
 ফস্কানো
 ফাটা

ফাড়া
 ফাঁদা
 ফাঁসা
 ফিরোনো
 ফুকুরোনো
 ফুলোনো
 ফুরোনো
 ফুটোনো
 ফুঁপোনো
 ফেলা
 ফেটানো
 ফেরা
 ফোঁকা
 ফোলা
 ফোটা
 ফোঁসানো
 ভোকুরোনো
 ফাঁপা
 ফেরকানো (হঠাৎ রাগাদি প্রযুক্ত চলিয়া
 যাওয়া)
 ফেনানো (ফেনায়ুক্ত করা)
 ফোঁড়া (বিদীর্ণ করা)
 ফুসানো }
 ফুলানো } (কুপরামর্শ গোপনে দেওয়া)

ব।

বহা
 বকা
 বধান (বখিয়ে দেওয়া)
 বধা
 বনা
 বওয়া
 বদলানো

বলা
 বসা
 ঝাকানো
 বাগানো
 ঝাচা
 বাচান (বাচিয়ে দেওয়া)
 বাছা
 বাজা
 ঝাচা
 ঝাধা
 বানান (তৈয়ার করা)
 বাড়া
 বাওয়া
 বেছানো
 বেড়ানো
 বিওনো
 বিকোনো
 বিগুড়ানো
 বিননো
 বিলানো
 বিষানো (বিষাক্ত হওয়া)
 বেচা
 বেলা (রুটী বেলা)
 বুঁচোনো
 বুজোনো
 বুঝোনো
 বুড়োনো
 বুনোনো
 বুলোনো
 বোঁচানো
 বোজা
 বোঝা
 বোড়ানো
 বোনা

বোলানো
 বেড়ানো
 বেতেনো (বেত দ্বারা মারা)
 বাতুলানো
 বিধোনো

ভ ।

ভজা
 ভরা
 ভড়্কানো
 ভাগা
 ভাঙা
 ভাজা
 ভাঁড়ানো
 ভাঁটানো (ভাঁটিয়ে যাওয়া)
 ভানা
 ভাপানো
 ভাবা
 ভাসা
 ভিজোনো
 ভিড়নো
 ভুগোনো
 ভুলোনো
 ভেঙানো বা ভেঙানো
 ভেজানো (বন্ধ করা)
 ভেপ্সানো
 ভেজানো (আর্জ করা)
 ভোগানো
 ভোলানো
 ভিন্নানো (মিষ্টান্ন প্রস্তুত করা)
 ভাঁড়ানো (ভাঁড়ানি করা, প্রতারণা করা)
 ভাবড়ানো (অকৃতকার্যতা নিবন্ধন
 চিন্তা করা)

ভ্যাকানো

ম।

মচুকানো

মজানো

মওয়া (মছন করা)

মরা

মলা (মর্দন করা)

মাখা

মাঙা

মাজা

মাড়া

মাতা

মানা (মাশ্র করা)

মাপা

মারা

মিটেনো

মিওনো

মিলোনো

মিশোনো

মুখোনো (মুখিয়ে থাকা)

মুড়োনো

মুতোনো

মেটোনো

মেলানো

মেশানো

মোটোনো

মোড়োনো

মোতা

মোদা

মোছা

মোস্‌ড়োনো (হতাশাস হওয়া)

মস্‌টোনো (ময়দা মস্‌টোনো)

য।

যাচা
যাওয়া
যাতান

র।

রগড়ানো
রঙানো
রচা
রটা
রওয়া
রসা
রাখা
রাগা
রাঙানো
রুচোনো
রোখা
রোচা
রোপা
রোওয়া

ল।

লড়া
লতানো
লওয়া
লাফানো
লুকোনো
লুটোনো
লেখা
লেখা
লোটা
লোঠা

লাঠানো (লাঠি দ্বারা প্রহার করা)
 লুফা বা লোফা (শূন্য হইতে পথে কোন
 পদার্থকে ধরা)

শ ।

শাসানো
 শিসনো
 শোমা
 শেথা
 শিথোনো
 শিউরোনো
 শোওয়া
 শুকোনো
 শোধ্বানো
 শোনা
 শাঁপানো (অভিসম্পাত করা)
 শিঙোনো (প্রথম শৃঙ্খোদগম হওয়া)

স ।

সট্‌কানো
 সঁপা
 সওয়া
 সরা
 সাজা
 সাধা
 সাম্‌লানো
 সাঁতরানো
 সাঁতলানো
 সানানো
 সারানো
 সিট্‌কোনো
 স্খানো
 সেকা
 স্টেঁচ

সেঁধানো (প্রবেশ করা)

সৌকা

সোল্কানো

সাঁটানো

সাপানো (সর্প কর্তৃক দংশিত হওয়া)

সারানো

হ।

হটা

হওয়া

হাঁকা

হাগা

হাঁচা

হাজা

হাঁটা

হাট্কানো

হাতানো

হাওড়ানো

হাঁপানো

হারা

হাসা

হেদোনো

হেলা

হেয়া

হ্যাঁচকানো (হঠাৎ জোরে টানা)

ক্ষ।

ক্ষওয়া

ক্ষরা

ক্ষেপানো (ক্ষিপ্ত করা)

ক্ষুরোনো (প্রসব-কালীন গোবৎসের

প্রথম ক্ষুর নির্গমন)

নিবেদন ।

বঙ্গীয় সাহিত্য-পরিষদের প্রধান উদ্দেশ্য বাঙ্গালা ভাষার অভিধান ও ব্যাকরণ সঙ্কলন । এই উদ্দেশ্য সাধনের জন্ত পরিষৎ সৰ্ব্বপ্রথমে বাঙ্গালা ভাষায় যাবদীয় শব্দসংগ্রহে প্রবৃত্ত হইয়াছেন । পূর্বে পরিষৎপত্রিকায় বিদ্যাপতির শব্দ-সংগ্রহ প্রকাশিত হইয়াছিল । মধ্যে দু'এক জন মাতৃভাষানুরাগী ব্যক্তি স্ব স্ব ইচ্ছামত শব্দসংগ্রহ করিয়া পাঠাইয়া দিয়াছিলেন, কিন্তু একটা প্রণালী অনুসারে সংগ্রহকার্য চলিতে না থাকিলে কোন দিন কার্যের উন্নতি এবং সমাপ্তি ঘটবে না, এই বিবেচনায় বঙ্গীয় সাহিত্যপরিষৎ শ্রীযুক্ত রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয়ের সংগৃহীত “বাঙলা ক্রিয়া পদের” তালিকা প্রকাশ করিয়া আপনাদের নিকট পাঠাইতেছেন ।

বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদের একান্ত অনুরোধ, আপনি বা আপনার বন্ধুবান্ধবের সাহায্যে এই তালিকার অতিরিক্ত বাঙলা ক্রিয়া-পদের সংগ্রহ করিয়া দিলে পরিষদের বিশেষ সাহায্য হইবে । সংগ্রহ-বিষয়ে নিম্নলিখিত কয়েকটি বিষয়ে মহাশয়ের মনোযোগ আকর্ষণ করিতেছি,—

১ । শব্দটির চলিত উচ্চারণ অর্থাৎ কথোপকথন কালে যে উচ্চারণ ব্যবহৃত হয়, তাহাই লিখিবেন, তাহাকে শুদ্ধ করিয়া বা লিখিত ভাষায় কিরূপে ব্যবহার করিলে ভাল হয়, তাহা বিবেচনা করিয়া তদনুসারে তাহার উচ্চারণ পরিবর্তন করিবেন না ।

২ । আপনি যে জেলার অধিবাসী সেই জেলার উচ্চারণ অনুসারে লিখিবেন । যদি আপনি প্রবাসী অর্থাৎ এখন যে জেলায় বাস করেন, সে জেলায় অধিবাসী না হন, তবে আপনার স্বদেশী উচ্চারণ অনুসারে লিখিবেন, এবং সুবিধা হইলে প্রবাসের উচ্চারণও দিবেন ।

৩ । বাঙ্গালা ভাষায় শব্দ-সংগ্রহ সকল জেলা হইতেই হওয়া আবশ্যক, এমন অনেক কথা আছে, যাহা এক স্থানে প্রচলিত, কিন্তু অন্য স্থানে নাই বা অন্য স্থানে তৎপরিবর্তে অন্য শব্দ চলিত আছে । এসকল শব্দ ও সংগৃহীত

হওরা আবশ্যক। হয় ত এমন শব্দও আছে, যাহার উচ্চারণ নানা স্থানে এক কিন্তু অনেকস্থলে অর্থভেদ আছে। সেগুলির অর্থ পর্য্যন্তও সংগৃহীত হওয়া উচিত।

৪। স্বতন্ত্র কাগজে বা এই পুস্তিকার মধ্যে বর্ণানুক্রমে শব্দ সংগৃহীত হইলেই ভাল হয়।

৫। কেবল যে ক্রিয়াপদই সংগ্রহ করিতে হইবে এরূপ নহে, আবসর স্রবিধা এবং ইচ্ছাক্রমে এইরূপে অস্ত্রাস্ত্র শ্রেণীর শব্দ এবং কৃষিদ্রব্য, গৃহজাত দ্রব্য, গৃহসজ্জার দ্রব্য, মৎস্য বৃক্ষ লতা, শিল্পদ্রব্য প্রভৃতির নামাদি সংগ্রহ করিলে পরিষদের বিশেষ উপকার হইবে।

বশংবদ

শ্রীব্যোমকেশ মুস্তফী,

সহকারী সম্পাদক।